旅游周刊部主编 电话:8380709 责编/张林海 版式/王茜 校对/梁山泉 罗俊杰 2023年9月10日星期日



9月3日傍晚时分,在慈利县上空,西 边是绚丽火红的晚霞,染红溇澧两岸,而东 边的天空,出现了双彩虹,内侧的彩虹较清 晰,外侧的色调稍微淡一些。市民纷纷举起 手机拍下这罕见的天象奇观并刷爆朋友圈。

## 满煌 黄岳云摄

On the evening of September 3, there was a gorgeous and fiery red sunset glow in the west sky above Cili County, dyeing both banks of Louli(Loushui River and Lishui River )red, while a double rainbow appeared in the east sky. The inner rainbow was clearer, and the outer one was a little lighter in color. The citizens raised their mobile phones to take photos of this rare celestial phenomenon and put them on their Moments.

Photographed by Man Huang & Huang Yueyun



① 9月1日至4日,来自香港、澳门、 台湾、广州、深圳的14位网络达人走进旅 游胜地张家界,开展打卡采风活动,通过自 媒体平台推介 仙境张家界 "的神奇魅力。

## 邓道理 摄

From September 1 to 4, 14 net advisors from Hong Kong, Macau, Taiwan, Guangzhou and Shenzhen came to the tourist resort Zhangjiajie to carry out check-in activities and promote the magical charm of "Wonderland Zhangjiajie" through self-media platforms.

Photographed by Deng Daoli

② 秋日的武陵源区中湖乡野鸡铺,蓝 天白云、多彩稻田、峰林群山,相互映衬, 美不胜收。

## 吴勇兵 摄

In Yejipu, Zhonghu Township, Wulingvuan District in autumn, the blue sky and white clouds, colorful rice fields, and the peak forests and mountains contrast with each other, what a beautiful view.

Photographed by Wu Yongbing



